

# New York State Emergency Rental Assistance Program

Il Programma di assistenza d'urgenza per gli affitti (Emergency Rental Assistance Program, ERAP) dello Stato di New York fornirà un significativo aiuto economico per sostenere le famiglie a basso e medio reddito a rischio di rimanere senza casa o di instabilità abitativa, coprendo i canoni arretrati, fornendo assistenza temporanea per gli affitti e assistenza per il pagamento degli arretrati delle bollette. Per ulteriori informazioni, consultare [otda.ny.gov/erap](https://otda.ny.gov/erap).

## I residenti dello Stato di New York: sono idonei per l'assistenza per gli affitti ERAP, se:

- Il reddito lordo della famiglia è pari o inferiore all'80% del reddito medio di zona (AMI). Queste soglie di reddito variano a seconda della contea e delle dimensioni della famiglia. Una famiglia può qualificarsi in base al reddito attuale o al reddito dell'anno civile 2020 che sia pari o inferiore all'80% dell'AMI.

E

- Il 13 marzo 2020 o successivamente, un membro della famiglia ha ricevuto sussidi di disoccupazione o ha subito una riduzione del reddito, ha sostenuto costi significativi o ha avuto altre difficoltà finanziarie, direttamente o indirettamente, a causa della pandemia di COVID-19.

E

- Il richiedente è obbligato a pagare l'affitto presso la sua residenza principale ed è tenuto a pagare gli arretrati (affitto arretrato) per gli affitti dovuti al o dopo il 13 marzo 2020.

Le famiglie idonee per la copertura dei canoni arretrati possono chiedere assistenza anche per il pagamento delle bollette arretrate relative alla stessa abitazione.

I pagamenti saranno effettuati direttamente al locatore/proprietario di casa e alla società di servizi per conto del locatario. I locatari riceveranno una comunicazione relativa agli importi pagati per loro conto. Se un locatore è difficile da localizzare o non fornisce le informazioni necessarie per completare la domanda, i fondi saranno trattenuti per 180 giorni per garantire un tempo adeguato per localizzare il locatore e raccogliere le informazioni richieste, così come per fornire protezione al locatario e massimizzare la partecipazione del proprietario.